

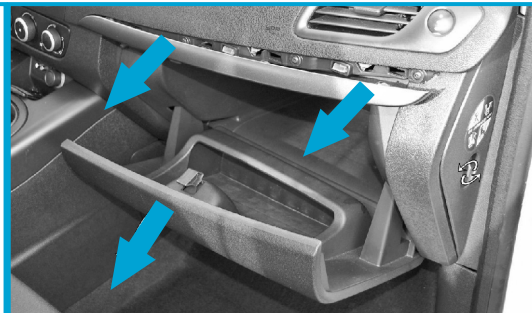


0:25

TX-20

1

EN - Remove the segment of the screen under the windshield
DE - Die Verkleidung unter der Frontscheibe demontieren
PL - Zdemontować element maskownicy podszybia
FR - Démonter l'élément du capot de la recette à tiroir
IT - Smontare l'elemento della mascherina situata sotto il parabrezza
ES - Desmonte el embellecedor bajo el cristal
RU - Демонтировать декоративную накладку подстекольного элемента
AR - قمر بتفكيك عنصر الغطاء السفلي



2

EN - Unscrew the screws fastening the element shown on the picture
DE - Befestigungsschrauben des auf dem Foto gezeigten elements lösen
PL - Odkręcić wkręty mocujące element pokazany na zdjęciu
FR - Retirer les vis qui fixent l'élément présenté sur la photo
IT - Svitare le viti di fissaggio dell'elemento indicato nella fotografia
ES - Desenrosque los tornillos de fijación del elemento indicado en la figura
RU - Выкрутите шурупы крепящие элемент указанный на фотографии
AR - قم بفك البراغي التي تثبت العنصر الموضح في الصورة



3

EN - Remove the upholstery panel. Disconnect the electric circuit.
Unscrew the screws fastening the element shown on the picture.

DE - Die Polsterung demontieren. Das elektrische System abschalten.
Befestigungsschrauben des auf dem Foto gezeigten Elements lösen

PL - Wyciągnąć tapicerkę. Rozłączyć układ elektryczny. Odkręcić wkręty mocujące
element pokazany na zdjęciu

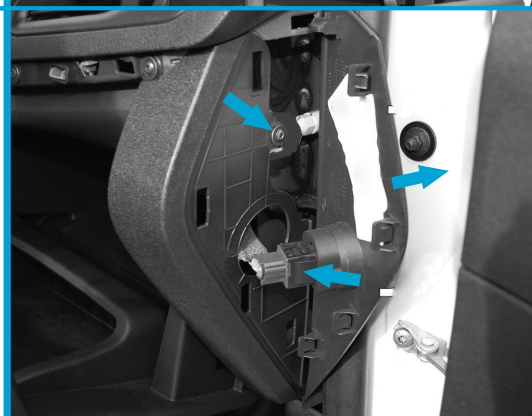
FR - Sortir la tapisserie. Disjoindre le système électrique. Dévisser les rivets qui
fixent l'élément présenté sur la photo

IT - Estrarre la tappezzeria. Scollegare l'impianto elettrico Svitare le viti di fissaggio
dell'elemento indicato nella fotografia

ES - Extraiga la tapicería. Desconecte el sistema eléctrico Desenrosque los tornillos
de fijación del elemento indicado en la figura

RU - Снять обивку. Выключить электросистему. Выкрутить шурупы крепящие
элемент указанный на фотографии

AR - ديجنتلا بحسنا قر وصلای فی حوضولما ر صنعنا تبحث یئتا ی غار بلا ملان ایہ مقو ی تابیر یککا ماظنلا لوصفا



4

EN - Remove the rubber seal. Loosen the screws and remove the upholstery panel
DE - Die Gummidichtung entfernen. Befestigungsschrauben der Polsterung lösen, die Polsterung demontieren
PL - Usunąć uszczelkę gumową. Odkręcić wkręty mocujące element tapicerki, wyciągnąć tapicerkę
FR - Enlever le joint en caoutchouc. Dévisser les éléments du tapis, sortir le tapis
IT - Rimuovere la guarnizione in gomma. Dévisser les éléments du tapis, sortir le tapis
ES - Retire la junta de goma. Desenrosque los tornillos de fijación del elemento de tapicería, extraiga la tapicería
RU - Вытащить резиновую прокладку. Выкрутить крепежный винт обивки и снять обивку
AR - تَظْطَاطِطُ اَلْمَظْلَاحَ اَلْمَازِ اِدْمَ دِيجِنْتَلَا بِحَسَا مَدَّ دِيجِنْتَلَا رِصْنَه تَحْتِ عِثْلَا عِ غَار بِلَا اَفْ





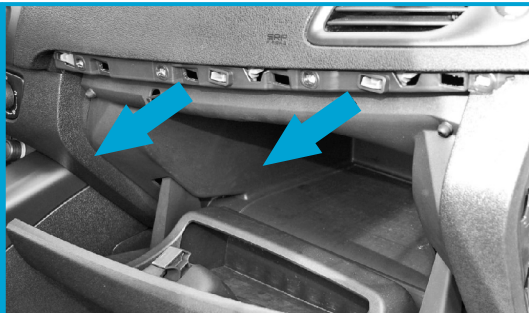
0:25



TX-20

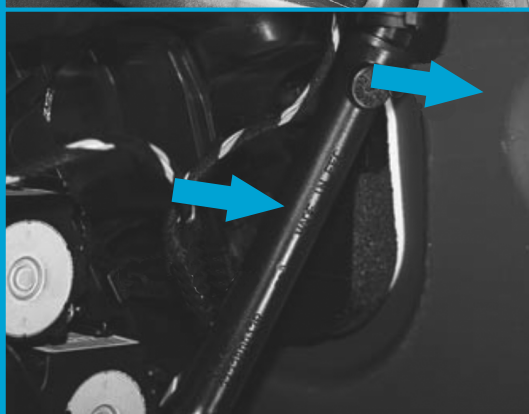
5

EN - Remove the locker
DE - Den handschuhfach demontieren
PL - Usunąć schowek
FR - Enlever la boîte
IT - Rimuovere il portaoggetti
ES - Retire la guantera
RU - Вытащить бардачок
AR - قم بإزالة حجرة التخزين



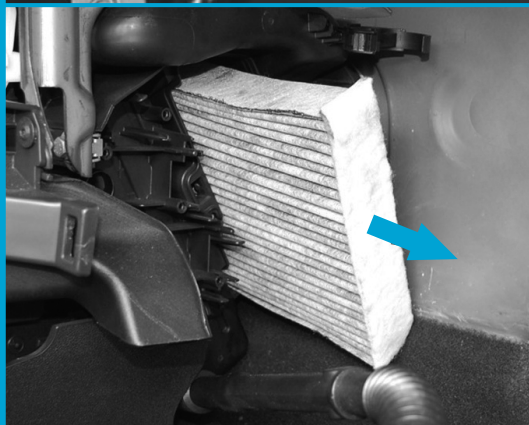
6

EN - Disassemble the segment of the ventilation collector pipe and remove the collector. Remove the housing
DE - Den Auslaufkollektor der Lüftungsanlage demontieren, den Kollektor entfernen. Die Filterabdeckung entfernen
PL - Zdemontować element kolektora wylotowego wentylacji, usunąć kolektor. Usunąć pokrywę filtra
FR - Démontez l'élément du collecteur d'admission de la ventilation et enlever le collecteur. Enlever le couvercle
IT - Smontare il segmento del tubo del collettore di ventilazione e rimuovere il collettore. Rimuovere l'alloggiamento
ES - Desmontar el segmento del tubo colector de ventilación y retirar el colector. Retire la carcasa
RU - Демонтировать элемент выходного коллектора вентиляции, вытащить коллектор. Вытащить крышку фильтра
AR - قم بفك جزء أنبوب تجميع التهوية وإزالة المجموع. قم بإزالة الغلاف



7

EN - Remove the old filter, insert the new one and carry out the opposite to all the previous operation at the reversed order
DE - Das abgenutzte Filter herausnehmen, das neue einlegen und die oben genannten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen
PL - Ostrożnie usunąć zużyty filtr, następnie zamontować nowy oraz wykonać powyższe czynności w kolejności odwrotnej
FR - Sortir le filtre usagé, en installer un nouveau, réaliser toutes les opérations mentionnées ci-dessus dans l'ordre inverse
IT - Rimuovere con prudenza il filtro esaurito, montare il filtro nuovo e ripetere le operazioni di cui sopra in senso inverso
ES - Retire el filtro usado con cuidado y, a continuación, monte uno nuevo y realice los pasos anteriores en orden inverso
RU - Вытащить использованный фильтр, вмонтировать новый, выполняя вышеуказанные действия в обратной последовательности
AR - قم بإزالة المرشح المستهلك بعناية، ثم قم بتثبيت مرشح جديد وأداء الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي



HEALTHY AIR⁺ IN YOUR CAR

GESUNDE LUFT IN IHREM AUTO
ZDROWE POWIETRZE W TWOIM SAMOCHODZIE
AIR SAIN DANS VOTRE VOITURE
ARIA SANA NELLA TUA AUTOMOBILE
AIRE SANO EN TU COCHE
ЗДОРОВЫЙ ВОЗДУХ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ
الهواء الصحي في سيارتك

Technology: / Die Technologie: / Technologie: / Technologies: / Tecnologie: / Tecnologías: / Технологии: / التقنيات:

★ ACTIVE BAMBOO

- (EN) Layer retains solid contaminants such as dust, pollen, soot, harmful molds and moisture. Bamboo fibers contained in this layer constitute the first barrier against molds, bacteria and prevent their development.
- (DE) Die Schicht stoppt solche permanenten Verunreinigungen wie Staub, Pollen, Ruß, schädliche Dämpfe und Feuchtigkeit. Die in dieser Schicht enthaltenen Bambusfasern stellen eine erste Barriere für Pilze und Bakterien dar und verhindern deren Entwicklung.
- (PL) Warstwa zatrzymuje zanieczyszczenia stałe takie jak kurz, pyłki, sadze, szkodliwe opary oraz wilgoć. Włókna bambusa zawarte w tej warstwie stanowią pierwszą barierę dla grzybów i bakterii, uniemożliwiając ich rozwój.
- (FR) La couche retient les contaminants solides tels que la poussière, le pollen, la suie, de même que les vapeurs nocives et l'humidité. Les fibres de bambou contenues dans cette couche sont la première barrière contre les champignons et les bactéries, empêchant leur développement.
- (IT) Lo strato trattiene le impurità solide come polvere, pollini, particolati, vapori dannosi e umidità. Le fibre di bambù contenute in questo strato costituiscono una prima barriera per funghi e batteri, impedendo il loro sviluppo.
- (ES) La capa retiene las impurezas sólidas como el polvo, el polen, el hollín, los vapores nocivos y la humedad. Las fibras de bambú contenidas en esta capa constituyen la primera barrera frente a los hongos y las bacterias, impidiendo su crecimiento.
- (RU) Слой фильтра задерживает такие загрязнения, как пыль, пыльца, сажа, вредные испарения и влажность. Волокна бамбука, содержащиеся в данном слое фильтра, представляют первый барьер для спор грибов и бактерий, не давая возможности им размножаться.
- (AR) تقوم الطبقة بوقف الملوثات الصلبة مثل الغبار و غبار الطلع والسخام والأبخرة الضارة والرطوبة. ألياف الخيزران الموجودة في هذه الطبقة هي الحاجز الأول للفطريات والبكتيريا، ومنع تطورها.

★ ACTIVE CARBON

- (EN) Layer absorbs harmful gases such as ozone, sulfur- nitrogen- and hydrocarbons- compounds. Eliminates odors.
- (DE) Die Schicht absorbiert schädliche Gase, solche wie Ozon, Schwefel- und Nitratverbindungen, Kohlenwasserstoffe. Sie eliminiert Gerüche.
- (PL) Warstwa pochłania szkodliwe gazy takie jak ozon, związki siarki, azotu oraz węglowodory. Eliminuje zapachy.
- (FR) La couche absorbe les gaz nocifs tels que l'ozone, les composés soufrés, l'azote et les hydrocarbures. Élimine les odeurs.
- (IT) Lo strato assorbe gas dannosi quali: ozono, composti di zolfo, azoto e idrocarburi. Elimina gli odori.
- (ES) La capa absorbe los gases nocivos como el ozono, el azufre, el nitrógeno y los hidrocarburos. Elimina los olores.
- (RU) Слой фильтра впитывает такие вредные газы, как озон, соединения серы, азота и углеводород. Устраняет запахи.
- (AR) تقوم الطبقة بامتصاص الغازات الضارة مثل الأوزون، ومركبات الكبريت، والنيتروجين والهيدروكربونات. تزيل الروائح.

★ ACTIVE SILVER

- (EN) Layer kills bacteria and molds. It is an effective barrier for allergens. Similar technology is used in medicine.
- (DE) Die Schicht tötet Bakterien und Pilze ab. Sie bildet eine wirksame Barriere für die Allergene. Eine ähnliche Technologie wird in der Medizin verwendet.
- (PL) Warstwa zabija bakterie i grzyby. Stanowi skuteczną zaporę dla alergenów. Podobna technologia stosowana jest w medycynie.
- (FR) La couche tue les bactéries et les champignons. C'est une barrière efficace contre les allergènes. Une technologie similaire est utilisée en médecine.
- (IT) Lo strato uccide i batteri e i funghi. Costituisce un'efficace barriera contro gli allergeni. Una tecnologia simile viene utilizzata in ambito medico.
- (ES) La capa elimina las bacterias y los hongos. Constituye una eficaz barrera frente a los alérgenos. En medicina se utiliza una tecnología similar.
- (RU) Слой фильтра убивает бактерии и споры грибов. Является эффективной преградой для аллергенов. Подобная технология применяется в медицине.
- (AR) تقوم الطبقة بقتل البكتيريا والفطريات. تشكل حاجزا فعالا لمسببات الحساسية. تستخدم تقنية مماثلة في مجال الطب.

Applied Quality Management System ISO 9001 by TÜV SÜD Management Service GmbH in Munich Certificate available www.master-sport.de/TUV

Produced according to the patent:

ms EUROPEAN PRODUCTION-DISTRIBUTION
AUTOMOTIVE GROUP



Product / Warranty:
MASTER-SPORT
Automobiltechnik (MS) GmbH
Leopoldstr. 244, 80807 München
www.master-sport.de